# 花巻市・平塚市友好都市提携35周年記念 市民ツア―花巻2日間の旅

■旅行期日:令和元年9月14日(土)~15日(日)

■旅行代金(お一人様):49,800円(5名1室利用)~55,800円(2名1室利用)

# 【ツアーの4ポイント】

- ①花巻市にて友好都市提携35周年記念式典参加!!
- ②希望者には夜の花巻まつりにご案内!!
- ③ご宿泊は花巻温泉(湯の杜ホテル志戸平)!!
- ④SL銀河に乗車予定…宮沢賢治の「銀河鉄道の夜」の世界観を体感!!

### く日稈表> (東京駅地下(改札内)銀の鈴待ち合わせ場所前集合・東京駅新幹線改札口にて解散)

III	(Managed of Addition of Additional of Additi	
9/14 (土)	東京駅+++++++新花巻駅====-◎宮沢賢治記念館===花巻市内にて◎記念式典参加&花巻まつり:会場周辺自由散策===8:00°9:00頃(お弁当) 11:00°12:00頃 12:20 12:50 13:30 (~14:00) 16:30 16:30 「湯の杜 ホテル志戸平」…ホテルにてご夕食==-夜の花巻まつり散策(希望者のみ)===ホテル志戸平(花巻市内泊)	朝:× 昼:弁 夜:〇
	17:00 18:00 19:20 20:00 21:30頃	12.0
	ホテル==◎道奥金婚亭にて買物==◎エーデルワイン ワインシャトー大迫にて工場見学・試飲・買物==◎ミルク工房 ボン・ディアにてお買物== 9:00 9:20 10:00 10:30 11:05 11:20	
9/15 (日)	===◎たかむろ水光園にて昼食===遠野駅+++【SL銀河乗車】+++新花巻駅…〇山猫軒自由散策…新花巻駅 12:10 13:00 13:30 13:54 15:07 16:00	朝:〇 昼:〇 夜:×
	新花巻駅++++++++東京駅 16:00~17:00頃 19:00~20:00頃	

※記号について +++: JR ===:貸切バス ···:徒歩 ◎:入場観光 ○下車観光 朝=朝食 昼=昼食 タ=夕食 弁=弁当 × = 食事なし

- ■最少催行人員:15名 ■申込締切日:令和元年8月9日(金)17時(但し、ツアー定員(15名)になり次第締切ります。)
- ■食事:朝食1回·昼食1回+弁当1回·夕食1回
- ■添乗員:同行しませんが、市の職員が同行いたします。
- ■宿泊施設:湯の杜 ホテル志戸平 (バス・トイレ付き和室2~5名利用)
- ■利用貸切バス会社:国際興業株式会社
- ■旅行代金(お一人様):49,800円(5名1室利用)、51,800円(4名1室利用)、54,800円(3名1室利用)、55,800円(2名1室利用)
- 本コースは相部屋をお受けいたします。他に相部屋希望の方がいらっしゃらないなど、部屋をお一人で利用される場合でも一人部屋利用追加代金はいただきません。

旅行代金に 含まれるもの

- ①交通費:日程表に記載された区間の貸切バス及び有料道路代、鉄道(乗車券・新幹線普通車指定席・在来線)利用料金 ※平塚駅→東京駅間の乗車券
- ③食事代(朝食1回、昼食2回、夕食1回)
  - ②観光代金:日程表に記載された観光時のガイド代、入場料金 ④宿泊費:定員(5~2名1室ご利用)の宿泊代金
  - ④団体行動中の税金・チップ ⑤国内旅行傷害保険料(150円)
  - ※上記代金はお客様の都合により、一部利用されなくても払い戻しいたしません。

旅行代金に 含まれないもの

- 上記以外は旅行代金に含まれませんが、参加に当たって通常必要となる費用を例示します。
- ①個人的性格の費用:飲物代、クリーニング代、電話代など ②傷害、疾病に関する医療費



ホテル志戸平 (イメージ) 旅行企画・実施(お問合せ・お申込先)



ホテル志戸平 (イメージ)



花巻まつり (イメージ) 提供元: 花巻市



SL銀河 (イメージ) 提供元: 花巻市

株式会社近畿日本ツーリスト首都圏 湘南支店



旅行業公正取引 協議会会員



〒254-0035 神奈川県平塚市宮の前1-13 甲南アセット平塚ビル9階

観光庁長官登録旅行業第2053号 一般社団法人日本旅行業協会正会員 旅行業公正取引協議会会員 ボンド保証会員

TEL: 0463-23-2811 FAX: 0463-22-0895 担当:市川・安藤・関口

営業日・営業時間:月~金 09:00~17:30 (土日祝日休み) \*休業日と営業時間外の取消・変更のお申出には対応ができませんので、 翌営業日の受付となります。

総合旅行業務取扱管理者:小泉智慎、三国谷剛

\*総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引に 関する責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な 点がございましたらご遠慮なく上記の総合旅行業務取扱管理者にご質問く

企画・協力:平塚市・平塚市都市提携委員会 花巻市・花巻市友好都市交流委員会

旅行代金算出基準日:令和元年6月19日

■お申込方法 ①②のいずれの方法でお申込みください。

## ①ご来店の場合

お申込書と旅行代金を当支店までご持参ください。

## ②ご郵送・お振込みの場合

- (1)お申込書にご記入の上、左記へ送付もしくはFAXください。
- (2) 同時に旅行代金を下記口座へお振込みください。

振込口座:三菱UFJ銀行 振込第二支店(普)8654128 株式会社近畿日本ツーリスト首都圏 湘南支店

FAX: 0463-22-0895

## 花巻市・平塚市友好都市提携35周年記念 市民ツアー旅行申込書

株式会社 近畿日本ツーリスト首都圏 御中

別紙パンフレットに記載の旅行条件に同意します。また、旅行手配やお買い物の便宜等のために必要な範囲内での運送・宿泊機関、保険会社等 へ個人情報の提供について同意のうえ、上記の旅行に申し込みます。

丘 日 日記入

					<u> </u>	,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
ふりがな	性 別	年齢ご	自宅番号	(	)	_
名前		携	帯番号	(	)	_
現住所(連絡先)						
ふりがな	性別	年齢ご	自宅番号	(	)	_
名前	男・女	携	帯番号	(	)	_
現住所(連絡先) (〒	•					

# ご旅行条件書

お申込みの際には、詳しい国内募集型企画旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、必ず内容を事前にご確認のうえお申込みください。

■本旅行は株式会社近畿日本ツーリスト首都圏が企画・募集し実施する企画旅行であり、参加される方は当社 と企画旅行契約を締結することになります。旅行契約は、当社が計約の締結を承認し、申込金を受理した時に 成立するものとします。

### ■お申し込み

10 中込書に必要事項を記入の上、ご郵送ください。同時に参加申込金を所定の口座にお振込みください。\*申込金は、「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部または全部として取扱います。 (2) 電話等の通信手段にてご予約の場合、当社が予約を承諾した日の翌日から起算して3営業日以内に申込書の

(2)電話等の通信手限してご予約の場合、当社が予約を承諾した日の翌日から起算して3営業員以内に申込書の 提出と申込金のお支払いが必要です。申込金のお支払いがない場合キャンセル扱いとしてます。(キャンセル される場合は、ご連絡お願いします。) (3)身体に障害をお持ちの方、健康を害している方、妊娠中の方、補助大使用者の方その他の特別な配慮を必要 とする方は、その旨お申し代ざい。当社は可能な範囲内でこれに応じます。なお、お客様からのお申し出に 基づき、当社がお客様のために護した特別な措置に要する費用はお客様の負担とします。 (4)15歳未満の方のご参加は、父母又は軽権者の同行を条件とします。(但し一部のコースを除きます。) 15歳 以上20歳未満の方のご参加は、父母又は軽権者の同意書が必要です。(但し一部のコースを除きます。) 15歳 以上20歳未満の方のご参加は、父母又は軽権者の同意書が必要です。企画旅行で、参加される方は当社と企 画旅行契約を移んでいただきます。契約は、当社の承諾と上記申込金の受理をもって成立するものとし、成立 日は当社が申込金を受理した日とします。

日は当社が甲込金を受理した日とします。
(6)通信契約により旅行契約の締結を希望されるお客様との旅行条件
①当社は、当社が提携するクレジットカード会社(以下「提携会社」といいます)のカード会員(以下「会員」といいます)より、会員の署名なくして旅行代金の一部(申込金)等のお支払いを受けること(以下「通信契約」といいます)を条件に、電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段による旅行契約を締結する場合があります。
ただし、当社が提携会社と無署名取扱特約を含む加盟店契約がない等、または業務上の理由等であ受けできない場合もあります。

言契約の申込みに際し、会員は申込みをしようとする「企画旅行の名称」「出発日」等に加えて「カード 「会員番号」「カード有効期限」等を当社にお申し出いただきます。 言契約は、当社が契約の締結を承諾する旨の通知を発した時に成立します。ただし当該契約の申込みを承 ②通信契約の申込みに際し、

名」「会員番号 ③通信契約は、 勝する旨の通知をメール、FAX、留守番電話等で行う場合は、当該通知が会員に到着したときに成立します。 ④通信契約での「カード利用日」は、会員及び当社が企画旅行契約に基づく旅行代金等の支払または払戻債務 を履行すべき日とし、前者の場合は契約成立日、後者の場合は契約解除のお申し出のあった日となります。 ■旅行代金・追加旅行代金

込金、取消料、変更補償金の計算の基準となる旅行代金は、追加旅行代金を含めた代金をいいます。追加代 とは、延泊による宿泊代金などをいいます。

■確定日程表

電准として 確定した利用交通機関や宿泊ホテル名などが記載された確定日程表は、ご出発の前日までに交付します。ただ し、出発の7日前以降にお申込の場合は旅行開始日当日に交付することがあります。なお、交付日以前であってもお問合せいただければ手配状況についてご説明いたします。

でもお問合せいただければ手配状況についてご認明いたします。
■旅行契約内容・代金の変更
「(1) 当社は天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関等のサービス提供の中止、官公署の命令、当初の運行計画によらない運送サービスの提供その他の当社の関与できない事由が生じた場合、契約内容を変更することがあります。またその変更に伴い旅行代金を変更することがあります。著しい経済情勢の変動により通常予想される程度を大幅に越えて利用する運送機関の運賃・料金の改定があった場合は旅行院会を変更することがあります。 地郷の場合は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって15日目にあたる日より前にお知らせします。 (2) 複数で申し込んだお客様の一方が契約を解除したために他のお客様が一分に扱うなったときは、契約を解除した地容が場が、人部屋となったときは、契約を解除したセポダ地から取当数を申し、受けるほか、一人部屋を利用するお客様から一人部屋追加代金を申し受けます。

■取消料のかかる場合(お客様による旅行契約の解除)

お客様は、下記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。

旅行開始日の前日から起算してさかのぼって20日目(日帰り旅 行にあっては10日目)から8日目までの取消	旅行代金の 20%		
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって7日目から前々日ま での取消	旅行代金の 30%		
旅行開始日の前日	旅行代金の 40%		
旅行開始日当日(旅行開始前)	旅行代金の 50%		
旅行開始後の取消または無連絡不参加の場合	旅行代金全額		

- ①当社の責任とならないローン等の事由によるお取消しの場合も表記取消料をいただきます 追加代金を加え保険料を除いた額です。
- ②取消料の対象となる旅行代金とは表記の旅行代金に追加 ■取消料のかからない場合(お客様による旅行契約の解除)
- 下記の場合は取消料はいただきません。(一部例示) ①旅行契約内容に重要な変更が行われたとき。重要な変更とは「旅程保証」の項1~8に定める事項をいいます。
- ②旅行代金が増額された場合。
- るMill Nam Petite Alc/49 als ③当社が確定 日程表を表記の日までに交付しない場合。 ④当社の責に帰すべき事由により、当初の旅行日程通りの実施が不可能となったとき。 ■当社による旅行契約の解除

- 次の場合当社は旅行契約を解除することがあります(一部例示)
- ②旅行代金を期日までにお支払いいただけないとき
- ④病気、団体行動への支障その他により旅行の円滑な実施が不可能なとき。

### ■当計の責任

■ **3社**は男社社または手配代行者がお客さまに損害を与えたときは損害を賠償いたします。お荷物に関係する賠償限度額は1人15万円(ただし、当社に故意又は重大な過失がある場合はこの限りではありません。)。また次のような場合は原則として責任を負いません、お客様が天災地変、戦乱、暴動、運送、宿泊機関等の旅行サービス提供の中止、官公署の命令その他の当社または手配代行者の関与し得ない事由により損害を被ったとき。

■ 1.50 mmm 当社はお客様が当旅行参加中に、急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体または手荷物に被った一定の損害につ 当社はお各様か当旅行参加中に、思慮かつ偶然な外来の事故により年前、男体まだは手何物に做たより2万円へ2万円、 いて、旅行業約款特別補償規程により、死亡補償金として1,500万円、入院見剰金として入院日数とり2万円へ2万円、通院見舞金として通院日数により1万円~5万円、携行品にかかる損害補償金(15万円を限度)(ただし、一個又は一対についての補償限度は10万円)を支払います。ただし、日程表において、当社の手配による旅行サービスの提供が一切行われない旨が明示された日については、当該日にお客様が被った損害について補償金が支払われない旨を明示した場合に限り、「当旅行参加中」とはいたしません。

### ■旅程保証

旅行口住に下記に指向「る変更が行われた場合は、旅行末約款に連側旅行契約の前のが廃止によりでの変更の内谷に応じて旅行代金に下記に定める率を乗じた額の変更補償金を支払います。ただし、一旅行契約について支払われる変更補償金の額は、旅行代金の15%を限度とします。また、一旅行契約についての変更補償金の額が1,00円未満の場合は、変更補償金は支払いません。変更補償金の算定基礎となる旅行代金とは、表記の旅行代金に追加代金を加えた合計額

	1件あたりの率(%)		
変更補償金の支払いが必要となる変更	旅行開始 前	旅行開 始後	
1. 契約書面に記載した旅行開始日又は旅行終了日の変更	1.5	3. 0	
2. 契約書面に記載した入場する観光地又は観光施設(レストランを含みます。)その他の旅行の目的地の変更	1.0	2. 0	
3. 契約書面に記載した運送機関の等級又は設備のより低い料金のものへの 変更(変更後の等級及び設備の料金の合計額が契約書面に記載した等級及び 設備のそれを下回った場合に限ります。)	1.0	2. 0	
4. 契約書面に記載した運送機関の種類又は会社名の変更	1.0	2. 0	
5. 契約書面に記載した本邦内の旅行開始地たる空港又は旅行終了地たる空港の異なる便への変更	1.0	2. 0	
6. 契約書面に記載した本邦内と本邦外との間における直行便の乗継便又は 経由便への変更	1.0	2. 0	
7. 契約書面に記載した宿泊機関の種類又は名称の変更	1.0	2. 0	
8. 契約書面に記載した宿泊機関の客室の種類、設備、景観その他の客室の 条件の変更	1.0	2. 0	
9. 前各号に掲げる変更のうち契約書面のツアー・タイトル中に記載があった事項の変更	2. 5	5. 0	

### ■お客様の音任

■ 8 合作級/異正 お客様の故意又は過失により当社が損害を被ったときは、当該お客様は損害を賠償しなければなりません。お客様 は、当社から提供される情報を活用し、契約書面に記載された旅行者の権利・義務その他企画施行契約の内容につ いて理解するように努めなければなりません。お客様は、旅行開始後に、契約書面に記載された旅行サービスにつ いて、記載内容と異なるものと認識したときは、旅行地において速やかに当社、当社の手配代行者又は旅行サービ の旨を申し出なければなりません。

## ■お客様の交替

■80号体がスコ お客様は当社が承諾した場合、所定の手数料をお支払いいただくことにより交替することができます。

ない争信がのの場合は、てい争信がなくなり次弟と週知ください。) **■個人情報の取扱いについて** (1) 当社は、お申込みいただいた旅行の手配等のために、運送・宿泊機関等に対し、お客様の氏名、性別、年齢、電

(1) 当在は、お中込みいたたいと旅行の子託寺のJとの1、、趣述・信出機関等に対し、お各様の広名、江州、千郎、鬼話番号をあらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。
(2) 当社およびご旅行をお申込いただいた受託旅行業者(以下「販売店」)は、旅行申込みの際にご提出いただいた個人情報について、旅行手配およびお客さまとの連絡等のために必要な範囲内で、運送・宿泊機関、ツアーで提携の団体・企業(イベント主催会社等を含む)に提供いたします。
(3) 当社、当社のグループ企業および当社と提携する企業等が取り扱う商品、サービスに関する情報をお客さまに提供させていただくことがあります。
(4) 142の工作、当社の個には「MITT は MITT は MITT は MITT は MITT に MITT に

(4)上記のほか、当社の個人情報の取り扱いに関する方針については、当社の店頭またはホームページでご確認くだ

第12条5により交付する契約書面の一部になります。